



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 25. veljače 2022.  
(OR. en)

5663/22

---

Međuinstitucijski predmet:  
2021/0413 (NLE)

---

PECHE 24

#### ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Komisije za ribarstvo sjevernog Pacifika

---

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2022/...**

**od ...**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije  
u okviru Komisije za ribarstvo sjevernog Pacifika**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. u vezi s  
člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Odlukom Vijeća (EU) 2022/...<sup>1+</sup> Unija je pristupila Konvenciji o očuvanju ribolovnih resursa otvorenog mora u sjevernom Pacifiku i upravljanju tim ribolovnim resursima („Konvencija”), kojom je osnovana Komisija za ribarstvo sjevernog Pacifika (NPFC).
- (2) NPFC je nadležan za donošenje mjera očuvanja i upravljanja kako bi se postigli ciljevi Konvencije. Takve mjere mogu postati obvezujuće za Uniju.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća (EU) 2022/... od ... veljače 2022. o pristupanju Europske unije Konvenciji o očuvanju ribolovnih resursa otvorenog mora u sjevernom Pacifiku i upravljanju tim ribolovnim resursima (SL L „ str. ).

<sup>+</sup> SL: molimo u tekst umetnuti broj odluke iz dokumenta ST 12617/21 te u bilješku umetnuti broj, datum i upućivanje na SL za tu odluku.

- (3) Uredbom (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> predviđeno je da Unija osigurava da su aktivnosti u ribarstvu i akvakulturi dugoročno ekološki održive i da se njima upravlja na način koji je u skladu s ciljevima postizanja gospodarskih i društvenih koristi te koristi za zapošljavanje i s ciljem doprinošenja dostupnosti opskrbe hranom. Tom je uredbom predviđeno i da Unija primjenjuje predostrožni pristup upravljanju ribarstvom i nastojati osigurati da se pri iskorištavanju živih morskih bioloških resursa populacije izlovljivanih vrsta obnavljaju i održavaju iznad razina koje mogu osigurati najviši održivi prinos. Nadalje, njome je predviđeno i da Unija poduzima mjere očuvanja i upravljanja na temelju najboljih raspoloživih znanstvenih savjeta, podržava razvoj znanstvenog znanja i savjetovanja, postupno eliminira odbačeni ulov i promiče ribolovne metode koje doprinose selektivnijem ribolovu, što većem izbjegavanju i smanjenju neželjenog ulova te ribolovu s malim utjecajem na morski ekosustav i ribolovne resurse. Uredbom (EU) br. 1380/2013 izričito je predviđeno da Unija te ciljeve i načela primjenjuje u svojoj vanjskoj ribarstvenoj politici.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredbi Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

- (4) Kako je navedeno u Zajedničkoj komunikaciji Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Komisije od 10. studenoga 2016. naslovljenoj „Međunarodno upravljanje oceanima: plan za budućnost naših oceana” i zaključcima Vijeća od 24. ožujka 2017. pod istim naslovom, promicanje mjera za podupiranje i poboljšanje djelotvornosti regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom i, ako je to relevantno, poboljšanje njihova upravljanja ključni su za djelovanje Unije u tim forumima.
- (5) U Komunikaciji Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija od 16. siječnja 2018. naslovljenoj „Europska strategija za plastiku u kružnom gospodarstvu” navedene su konkretne mjere za smanjenje količine plastike i onečišćenja mora, kao i za smanjenje gubljenja ili ostavljanja ribolovnog alata u moru.

- (6) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru NPFC-a za razdoblje 2022.–2027. jer će mjere očuvanja i izvršavanja koje donese NPFC biti obvezujuće za Uniju te mogu presudno utjecati na sadržaj prava Unije, konkretno uredbi Vijeća (EZ) br. 1005/2008<sup>1</sup> i (EZ) br. 1224/2009<sup>2</sup> te Uredbe (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

<sup>2</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

<sup>3</sup> Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (SL L 347, 28.12.2017., str. 81.).

- (7) Budući da se priroda ribolovnih resursa na području na kojem se Konvencija primjenjuje, kako je definirano u članku 4. stavku 1. Konvencije („područje primjene Konvencije”), mijenja i da je stoga potrebno u stajalištu Unije uzeti u obzir nove događaje, uključujući nove znanstvene i druge relevantne podatke koji su predstavljeni prije ili tijekom sastanaka NPFC-a, trebalo bi u skladu s načelom lojalne suradnje među institucijama Unije, sadržanim u članku 13. stavku 2. Ugovora o Europskoj uniji, utvrditi postupke za godišnje utvrđivanje stajališta Unije za razdoblje 2022. – 2027.,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sastancima Komisije za ribarstvo sjevernog Pacifika (NPFC) navedeno je u Prilogu I.

*Članak 2.*

Godišnje utvrđivanje stajališta Unije koje treba zauzeti na sastancima NPFC-a provodi se u skladu s Prilogom II.

*Članak 3.*

Stajalište Unije navedeno u Prilogu I. procjenjuje i, ako je potrebno, revidira Vijeće na prijedlog Komisije najkasnije do godišnjeg sastanka NPFC-a 2028.

*Članak 4.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

*Za Vijeće  
Predsjednik*

## **PRILOG I.**

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije  
u okviru Komisije za ribarstvo sjevernog Pacifika

### 1. NAČELA

Unija u okviru Komisije za ribarstvo sjevernog Pacifika (NPFC):

- (a) djeluje u skladu s ciljevima i načelima Unije utvrđenima u okviru zajedničke ribarstvene politike, posebno primjenom predostrožnog pristupa i ciljeva povezanih s najvećim održivim prinosom kako je utvrđeno u članku 2. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013, kako bi se promicala provedba ekosustavnog pristupa upravljanju ribarstvom, što više izbjegao i smanjio neželjeni ulov i postupno eliminirao odbačeni ulov, a negativni utjecaj ribolovnih aktivnosti na morske ekosustave i njihova staništa sveo na najmanju moguću razinu te, promicanjem gospodarski isplativog i konkurentnog ribarstva Unije, kako bi se osobama koje ovise o ribolovnim aktivnostima osigurao primjeren životni standard uzimajući pri tome u obzir interese potrošača;
- (b) radi na primjerenom uključivanju dionika u pripremu mjera NPFC-a i osigurava da mjere donesene u okviru NPFC-a budu u skladu s ciljevima Konvencije o očuvanju ribolovnih resursa otvorenog mora u sjevernom Pacifiku i upravljanju tim ribolovnim resursima („Konvencija”);

- (c) osigurava da mjere donesene u okviru NPFC-u budu u skladu s međunarodnim pravom, a posebno s odredbama Konvencije Ujedinjenih naroda (UN) o pravu mora od 10. prosinca 1982., Sporazuma UN-a u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim naseljima i stokovima vrlo migratornih vrsta od 4. prosinca 1995., Sporazuma Organizacije za hranu i poljoprivredu (FAO) o promicanju usklađivanja ribarskih plovila na otvorenom moru s međunarodnim mjerama za očuvanje i gospodarenje od 24. studenoga 1993. i Sporazuma FAO-a o mjerama države luke od 22. studenoga 2009.;
- (d) promiče stajališta koja su u skladu s najboljom praksom regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO-i) uključenih u upravljanje ribarstvom na istom području;
- (e) nastoji ostvariti usklađenost i sinergiju s politikom Unije u pogledu njezinih bilateralnih odnosa s trećim zemljama u području ribarstva i osigurava koherentnost s drugim politikama Unije, posebno u području vanjskih odnosa, okoliša, trgovine, razvoja, istraživanja i inovacija;
- (f) osigurava poštovanje međunarodnih obveza Unije;
- (g) postupa u skladu sa zaključcima Vijeća od 19. ožujka 2012. o Komunikaciji Komisije o vanjskoj dimenziji zajedničke ribarstvene politike;

- (h) nastoji stvoriti jednake uvjete za flotu Unije na području na kojem se Konvencija primjenjuje, kako je definirano u članku 4. stavku 1. Konvencije („područje primjene Konvencije”), na temelju istih načela i standarda koji se primjenjuju na temelju prava Unije te promicati ujednačenu provedbu tih načela i standarda;
- (i) postupa u skladu sa zaključcima Vijeća od 3. travnja 2017. o Zajedničkoj komunikaciji Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Komisije od 10. studenoga 2016. naslovljenoj „Međunarodno upravljanje oceanima: plan za budućnost naših oceana” te promiče mjere za potporu i povećanje učinkovitosti NPFC-a i, ako je relevantno, za poboljšanje njegova upravljanja i rada, osobito u pogledu znanosti, sukladnosti, transparentnosti i donošenja odluka;
- (j) promiče koordinaciju između RFMO-a i regionalnih konvencija o moru te suradnju sa svjetskim organizacijama u okviru njihovih ovlaštenja, prema potrebi;
- (k) promiče mehanizme suradnje među RFMO-ima koji se ne bave tunom slične postupku iz Koea za RFMO-e koji se bave tunom.

## 2. SMJERNICE

Unija nastoji, prema potrebi, podupirati donošenje sljedećih mjera od strane NPFC-a:

- (a) mjere očuvanja i upravljanja za ribolovne resurse na području primjene Konvencije na temelju najboljih raspoloživih znanstvenih savjeta, uključujući ukupni dopušteni ulov i kvote ili reguliranje napora za žive morske biološke resurse koje regulira NPFC, kojima bi se postigla stopa iskorištenosti koja može osigurati najviši održivi prinos. Prema potrebi, te mjere očuvanja i upravljanja obuhvaćaju posebne mjere za stokove izložene prelovu kako bi ribolovni napor ostao u skladu s dostupnim ribolovnim mogućnostima;
- (b) mjere za sprečavanje nezakonitih, neprijavljenih i nereguliranih (NNN) ribolovnih aktivnosti, odvratanje od njih i njihovo zaustavljanje na području primjene Konvencije, uključujući popis ribarskih plovila koja obavljaju ribolov NNN;
- (c) mjere praćenja, kontrole i nadzora na području primjene Konvencije kako bi se osigurala učinkovitost kontrole i usklađenost s mjerama donesenima u okviru NPFC-a;

- (d) mjere za smanjenje na najmanju moguću razinu negativnih utjecaja ribolovnih aktivnosti na morsku bioraznolikost i morske ekosustave i njihova staništa, uključujući mjere za smanjenje onečišćenja mora i sprečavanje bacanja plastike u more te smanjenje utjecaja plastike koja se nalazi na moru na morsku bioraznolikost i ekosustave, zaštitne mjere za osjetljive morske ekosustave na području primjene Konvencije, u skladu s Konvencijom i Međunarodnim smjernicama FAO-a za upravljanje dubokomorskim ribolovom na otvorenom moru od 29. kolovoza 2008., te mjere za najveće moguće izbjegavanje i smanjenje neželjenog ulova, osobito osjetljivih morskih vrsta, te za postupno eliminiranje odbačenog ulova;
- (e) mjere za smanjenje posljedica ostavljenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog ribolovnog alata u oceanu i olakšavanje pronalaženja i uklanjanja takvog alata;
- (f) preporuke, prema potrebi i u mjeri u kojoj je to dopušteno u skladu s relevantnim osnivačkim dokumentima, kojima se potiče provedba Konvencije Međunarodne organizacije rada (ILO) o radu u ribolovu od 14. lipnja 2007.;

- (g) mjere kojima je cilj zabrana ribolova koji se obavlja samo radi izlova peraja morskog psa i kojima se zahtijeva da svi iskrncani morski psi imaju sve peraje prirodno povezane s trupom;
  - (h) prema potrebi, zajednički pristup s drugim RFMO-ima, osobito s onima koji su uključeni u upravljanje ribarstvom u istoj regiji;
  - (i) dodatne tehničke mjere koje se temelje na savjetima pomoćnih tijela i radnih skupina NPFC-a.
-

## **PRILOG II.**

Godišnje utvrđivanje stajališta koje treba zauzeti u ime Unije  
na sastancima Komisije za ribarstvo sjevernog Pacifika

Prije svakog sastanka Komisije za ribarstvo sjevernog Pacifika (NPFC), kada se to tijelo pozove na donošenje odluka koje proizvode pravne učinke za Uniju, poduzimaju se potrebni koraci kako bi se u stajalištu koje treba iznijeti u ime Unije uzele u obzir najnovije znanstvene i druge relevantne informacije dostavljene Komisiji, u skladu s načelima i smjericama utvrđenima u Prilogu I.

U tu svrhu i na temelju tih informacija Komisija Vijeću pravodobno prije svakog sastanka NPFC-a dostavlja pisani dokument u kojem se iznosi predloženo utvrđivanje stajališta koje treba zauzeti u ime Unije za raspravu i potvrđivanje.

Ako na sastanku NPFC-a, uključujući na licu mjesta, nije moguće postići dogovor kako bi se u stajalištu koje treba zauzeti u ime Unije uzeli u obzir novi elementi, pitanje se upućuje Vijeću ili njegovim pripremnim tijelima.

---